



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 17.8.2012 r.
COM(2012) 458 final

2012/0223 (NLE)

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

**ustalające uprawnienia do połowów na 2013 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup
stad ryb w Morzu Bałtyckim**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Podstawa i cele wniosku**

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa należy podejmować środki zapewniające przestrzeganie zrównoważonych warunków ekonomicznych, środowiskowych i społecznych przy eksploatacji żywych zasobów wodnych. Jednym z istotnych narzędzi w tym kontekście jest coroczne ustalanie uprawnień do połowów w formie całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), kwot oraz ograniczeń nakładu połowowego.

Celem niniejszego wniosku jest ustalenie uprawnień do połowów przysługujących państwom członkowskim w 2013 r. w odniesieniu do stad ryb Morza Bałtyckiego o najwyższej wartości handlowej. W celu uproszczenia i zwiększenia przejrzystości podejmowanych corocznie decyzji w sprawie TAC i kwot, od 2006 r. uprawnienia do połowów na wodach Morza Bałtyckiego są ustalane odrębnym rozporządzeniem.

- **Kontekst ogólny**

W komunikacie Komisji w sprawie konsultacji dotyczących uprawnień do połowów na rok 2013 (COM (2012) 278 final) przedstawiono kontekst niniejszego wniosku.

W maju 2012 r. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz w czerwcu 2012 r. Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF) przedstawiły opinię naukową dotyczącą stad w Morzu Bałtyckim w 2013 r.

Wniosek obejmuje dwie istotne dziedziny zarządzania rybołówstwem przy pomocy uprawnień do połowów na Morzu Bałtyckim w 2013 r.: pierwsza z nich to ustalanie poziomów TAC i kwot, a druga to ograniczanie nakładu połowowego poprzez ustanawianie limitów w odniesieniu do działalności statków rybackich (liczby dni na morzu).

- **Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek**

Uprawnienia do połowów oraz sposób ich przyznawania państwom członkowskim ustala się co roku. Najnowszym instrumentem w tej dziedzinie jest rozporządzenie Rady (UE) nr 1256/2011 z dnia 30 listopada 2011 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2012 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb stosowane na wodach Morza Bałtyckiego oraz zmiany rozporządzenia (UE) nr 1124/2010.

Z zarządzaniem połowami na Morzu Bałtyckim wiąże się również rozporządzenie Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1434/98 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 88/98.

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiające wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów, zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 i uchylające rozporządzenie (WE) nr 779/97,

określa środki kontroli i monitorowania konieczne do odbudowy odnośnych stad dorsza. Ponadto ustanawia ono reguły ustalania TAC dla zachodniego i wschodniego stada dorsza oraz związane z nimi ograniczenia nakładu połowowego.

- **Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii**

Proponowane środki są zgodne z celami i zasadami wspólnej polityki rybołówstwa i są spójne z polityką Unii w zakresie zrównoważonego rozwoju.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy specjalistycznej**

Główne organizacje/eksperci, z którymi przeprowadzono konsultacje

Organizacje naukowe, z którymi przeprowadzono konsultacje, to Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) oraz Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STECF).

Co roku Unia zwraca się do ICES i STECF o opinię naukową dotyczącą stanu istotnych stad ryb. Otrzymane opinie dotyczą wszystkich stad ryb w Morzu Bałtyckim, dla których proponuje się TAC.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W czerwcu 2012 r. – w oparciu o komunikat Komisji w sprawie konsultacji dotyczących uprawnień do połowów – na wspólnym posiedzeniu Grupy Roboczej ds. Zasobów Przydennych i Zasobów Pelagicznych zasięgnięto opinii Regionalnego Komitetu Doradczego ds. Morza Bałtyckiego. Podstawę naukową wniosku opracowały ICES i STECF. W trakcie posiedzenia przedstawiono zasady ustalania poziomów TAC i kwot na 2013 r. na podstawie wspomnianego komunikatu. We wniosku uwzględniono wstępne opinie dotyczące wszystkich odnośnych stad ryb w takim zakresie, w jakim było to możliwe bez tworzenia sprzeczności z istniejącą polityką lub pogorszenia stanu wrażliwych zasobów.

Regionalny Komitet Doradczy ds. Morza Bałtyckiego wspiera starania Komisji o ustanowienie TAC na takim poziomie, aby były one bardziej zgodne z opinią naukową oraz skuteczniej wpisywały się w poziomy TAC ustalane w ramach wieloletniego planu odbudowy stad dorsza.

- **Ocena skutków**

Zgodnie z wieloletnim planem, TAC dla wschodnio- i zachodniobałtyckich stad dorsza został zmniejszony średnio o 6 %. Wniosek stanowi, że w przypadku trzech z pięciu stad pelagicznych TAC ma zostać podwyższony, a w przypadku pozostałych dwóch – obniżony. Ogólnie proponowane środki doprowadzą do ogólnego niewielkiego zwiększenia uprawnień do połowów o 2 % – pod względem wielkości połowów – dla statków unijnych na Morzu Bałtyckim w odniesieniu do wszystkich gatunków z wyjątkiem stad łososia i gładzicy.

Wniosek uwzględnia nie tylko problemy krótkoterminowe, lecz stanowi część podejścia długoterminowego, zgodnie z którym poziom połowów jest stopniowo ograniczany do

poziomów gwarantujących długoterminowe zrównoważenie. W związku z powyższym stanowisko przyjęte we wniosku spowoduje w perspektywie średnio- i długoterminowej stabilizację nakładu połowowego i zwiększenie kwot. Oczekiwane długoterminowe skutki takiego podejścia obejmują mniejsze oddziaływanie na środowisko wynikające ze mniejszego nakładu połowowego, ograniczenia w sektorze połowowym w formie zmniejszenia liczby statków lub średniego nakładu połowowego na statek oraz niezmienione bądź większe wyładunki. W perspektywie długoterminowej wzrośnie zrównoważenie działań połowowych.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

- **Krótki opis proponowanych działań**

Wniosek zmierza do określenia ograniczeń połowowych i ograniczeń nakładu połowowego mających zastosowanie do unijnego rybołówstwa, aby osiągnąć cel wspólnej polityki rybołówstwa, polegający na zagwarantowaniu, że połowy są utrzymywane na ekologicznie, gospodarczo i społecznie zrównoważonym poziomie.

- **Podstawa prawna**

Artykuł 43 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE).

- **Zasada pomocniczości**

Wniosek jest przedmiotem wyłącznej kompetencji Unii, o której mowa w art. 3 ust. 1 lit. d) TFUE. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

- **Zasada proporcjonalności**

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących względów:

Wspólna polityka rybołówstwa jest polityką wspólną. Zgodnie z art. 43 ust. 3 TFUE na Radzie spoczywa obowiązek przyjęcia środków dotyczących ustalania i przydziału uprawnień do połowu.

Przedmiotowe rozporządzenie Rady przydziela uprawnienia do połowów państwom członkowskim. Uwzględniając art. 20 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002 państwa członkowskie mają swobodę rozdzielania tych uprawnień między regiony lub podmioty gospodarcze według własnego uznania. Dlatego też państwa członkowskie dysponują szerokimi możliwościami w zakresie podejmowania decyzji dotyczących wybranego przez nie społeczno-ekonomicznego modelu korzystania z przydzielonych im uprawnień do połowów.

Niniejszy wniosek nie ma żadnych nowych konsekwencji finansowych dla państw członkowskich. Rada przyjmuje rozporządzenie tego typu co roku i istnieją już publiczne i prywatne środki służące jego wdrażaniu.

- **Wybór instrumentów**

Proponowane instrumenty: rozporządzenie.

Niniejszy wniosek dotyczy zarządzania rybołówstwem w oparciu o art. 43 ust. 3 TFUE oraz zgodnie z art. 20 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu na budżet UE.

5. INFORMACJE DODATKOWE

- **Uproszczenie**

Wniosek nadal przewiduje uproszczenie procedur administracyjnych dla organów publicznych (na szczeblu UE lub krajowym), ponieważ zawiera on przepisy podobne do tych z rozporządzenia z 2012 r. w sprawie uprawnień do połowów na wodach Morza Bałtyckiego.

- **Klauzula przeglądu/rewizji/wygaśnięcia**

Niniejszy wniosek dotyczy przyjęcia rozporządzenia na 2013 r.; tego typu rozporządzenie jest przyjmowane corocznie i z tego względu nie zawiera klauzuli rewizji.

- **Szczegółowe wyjaśnienie**

Wniosek ustala na 2013 r. uprawnienia do połowów dla pewnych stad ryb i grup stad ryb, obowiązujące państwa członkowskie prowadzące połowy na Morzu Bałtyckim.

Zaproponowane liczby odzwierciedlają opinię naukową, wyniki konsultacji z Regionalnym Komitetem Doradczym ds. Morza Bałtyckiego oraz ramy dla ustalania TAC i kwot przedstawione w komunikacie Komisji w sprawie konsultacji dotyczących uprawnień do połowów. W stosownych przypadkach od proponowanego poziomu TAC odjęto teoretyczne ilości dotyczące stad eksploatowanych wspólnie z Federacją Rosyjską.

Uwzględniając fakt, że celem Komisji jest zapewnienie zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa zgodnie z polityką oraz zobowiązaniami międzynarodowymi Unii, a jednocześnie utrzymanie uprawnień do połowów na stabilnym poziomie, roczne wahania TAC ogranicza się w maksymalnym stopniu, na jaki pozwala stan danego stada.

Poziomy TAC oraz kwoty przydzielone państwom członkowskim podano w załączniku I, a ograniczenia nakładów połowowych – w załączniku II do rozporządzenia.

W przypadku stad dorsza proponowane TAC i ograniczenia nakładów połowowych zostały dostosowane do wymogów planu wieloletniego dotyczącego stad dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych stad. Plan ukierunkowany jest przede wszystkim na stopniowe ograniczanie śmiertelności połowowej do zrównoważonych poziomów w perspektywie długoterminowej, co zapewniłoby odbudowę zasobów oraz duże i stabilne połowy. Ponieważ śmiertelność połowowa stad dorsza została już obniżona do poziomów określonych w planie wieloletnim, nie jest konieczne dalsze ograniczanie nakładu połowowego, tj. liczby dni na morzu, ani jego zwiększenie.

Wszystkie stada pelagiczne w Morzu Bałtyckim, a mianowicie stada śledzia i szprota w zachodniej i środkowej części Morza Bałtyckiego, w Zatoce Ryskiej i Zatoce Botnickiej

należy w 2013 r. poławiać do poziomu MSY, zatem proponowane TAC odpowiadają śmiertelności połowowej zgodnej z MSY.

W przypadku stad łososia i gładzicy nadal nie otrzymano opinii naukowej zgodnie z warunkami odniesienia w celu zaproponowania TAC. W oczekiwaniu na wyniki dalszych kontaktów z ICES we wniosku nie przedstawiono odnośnych ilości, jednak zostaną one uwzględnione na późniejszym etapie.

Wniosek

ROZPORZĄDZENIE RADY

ustalające uprawnienia do połowów na 2013 w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 43 ust. 3 Traktatu stanowi, że Rada, na wniosek Komisji, przyjmie środki dotyczące ustalania i przydziału wielkości dopuszczalnych połowów.
- (2) Rozporządzenie Rady (WE) nr 2371/2002 z dnia 20 grudnia 2002 r. w sprawie ochrony i zrównoważonej eksploatacji zasobów rybołówstwa w ramach wspólnej polityki rybołówstwa¹ zawiera wymóg ustanowienia środków regulujących kwestię dostępu do wód i zasobów oraz zrównoważonej działalności połowowej z uwzględnieniem dostępnych opinii naukowych, technicznych i ekonomicznych, a w szczególności sprawozdania przygotowanego przez Komitet Naukowo-Techniczny i Ekonomiczny ds. Rybołówstwa (STEFEC), jak również uwzględniając wszelkie opinie uzyskane od regionalnych komitetów doradczych.
- (3) Rada zobowiązana jest do przyjęcia środków dotyczących ustalenia i przydziału uprawnień do połowów w podziale na łowiska lub grupy łowisk, w tym – w stosownych przypadkach – określonych warunków, które są funkcjonalnie z nimi związane. Uprawnienia do połowów należy rozdzielić między państwa członkowskie w taki sposób, żeby zapewnić każdemu państwu członkowskiemu względną stabilność działalności połowowej dotyczącej każdego stada lub łowiska, z należyтым uwzględnieniem celów wspólnej polityki rybołówstwa ustanowionych w rozporządzeniu (WE) nr 2371/2002.
- (4) Poziomy całkowitego dopuszczalnego połowu (TAC) należy ustalać na podstawie dostępnych opinii naukowych, z uwzględnieniem aspektów biologicznych i społeczno-ekonomicznych, gwarantując jednocześnie sprawiedliwe traktowanie sektorów rybołówstwa, a także w świetle opinii wyrażanych podczas konsultacji z zainteresowanymi stronami, w szczególności podczas posiedzeń z Komitetem

¹ Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59.

Doradczym ds. Rybołówstwa i Akwakultury oraz odpowiednimi regionalnymi komitetami doradczymi.

- (5) W odniesieniu do stad objętych szczegółowymi planami wieloletnimi uprawnienia do połowów należy ustalać zgodnie z zasadami określonymi w tych planach. Limity połowowe oraz ograniczenia nakładów połowowych dla stad dorsza w Morzu Bałtyckim należy zatem ustanowić zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1098/2007 z dnia 18 września 2007 r. ustanawiającym wieloletni plan w zakresie zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim oraz połowów tych zasobów² („plan dotyczący dorsza w Morzu Bałtyckim”).
- (6) W świetle najnowszej opinii naukowej można wprowadzić elastyczność w zarządzaniu nakładem połowowym dla zasobów dorsza w Morzu Bałtyckim bez szkody dla planu dotyczącego dorsza w Morzu Bałtyckim i nie powodując zwiększenia śmiertelności połowowej. Taka elastyczność umożliwiłaby skuteczniejsze zarządzanie nakładem połowowym, jeżeli kwoty nie zostały przydzielone jednakowo flocie państwa członkowskiego, i ułatwiłaby szybką reakcję na przenoszenie kwot. Państwo członkowskie powinno zatem mieć możliwość przydzielenia statkom pływającym pod jego banderą dodatkowej liczby dni przebywania poza portem, gdy taka sama liczba dni przebywania poza portem została odebrana innym statkom pływającym pod banderą tego państwa członkowskiego.
- (7) Korzystanie z uprawnień do połowów ustanowionych w niniejszym rozporządzeniu powinno podlegać rozporządzeniu Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiającemu wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa³, a w szczególności jego art. 33 i 34 dotyczącym odpowiednio zapisu połowów i nakładu połowowego oraz przekazywania danych dotyczących wyczerpania uprawnień do połowów. Należy zatem określić kody dotyczące wyładunków stad objętych niniejszym rozporządzeniem, jakie państwa członkowskie powinny stosować, przesyłając dane Komisji.
- (8) Zgodnie z art. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzającego dodatkowe, ustalone z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami⁴ niezbędne jest określenie stad, które podlegają różnym środkom w nim ustanowionym.
- (9) Aby uniknąć zakłócenia działalności połowowej i zapewnić rybakom unijnym środki utrzymania, ważne jest otworzenie przedmiotowych połowów dnia 1 stycznia 2013 r. W związku z pilnym charakterem niniejsze rozporządzenie powinno wejść w życie natychmiast po jego opublikowaniu,

² Dz.U. L 248 z 22.9.2007, s. 1.

³ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.

⁴ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Rozdział I

Przepisy ogólne

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustala uprawnienia do połowów na 2013 rok w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim.

Artykuł 2

Zakres stosowania

Niniejsze rozporządzenie ma zastosowanie do statków Unii prowadzących działalność na Morzu Bałtyckim.

Artykuł 3

Definicje

Na potrzeby niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- a) obszary Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) to obszary geograficzne określone w załączniku I do rozporządzenia Rady (WE) nr 2187/2005 z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund poprzez zastosowanie środków technicznych⁵;
- b) „Morze Bałtyckie” oznacza podrejon ICES 22–32;
- c) „statek Unii” oznacza statek rybacki pływający pod banderą państwa członkowskiego i zarejestrowany w Unii;
- d) „całkowity dopuszczalny połów (TAC)” oznacza ilość, którą można odłowić każdego roku z poszczególnych stad;
- e) „kwota” oznacza część TAC przydzieloną Unii, państwu członkowskiemu lub państwu trzeciemu;
- f) „dzień przebywania poza portem” oznacza dowolny nieprzerwany okres 24 godzin lub jego część, podczas którego statek przebywa poza portem.

⁵ Dz.U. L 349 z 31.12.2005, s. 1.

Rozdział II

Uprawnienia do połowów

Artykuł 4

TAC i jego przydziały

Wielkości TAC, kwoty oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane, określono w załączniku I.

Artykuł 5

Przepisy szczególne dotyczące przydziałów

1. Przydział uprawnień do połowów dla państw członkowskich określony w niniejszym rozporządzeniu pozostaje bez uszczerbku dla:
 - a) wymian dokonywanych na podstawie art. 20 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 2371/2002;
 - b) ponownych przydziałów dokonywanych na podstawie art. 37 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009;
 - c) dodatkowych wyładunków dozwolonych na podstawie art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - d) ilości zatrzymanych zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96;
 - e) odliczeń dokonywanych na podstawie art. 37, 105, 106 i 107 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009.
2. O ile załącznik I do niniejszego rozporządzenia nie stanowi inaczej, art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96 stosuje się do stad, wobec których obowiązuje TAC przezornościowy, a art. 3 ust. 2 i 3 oraz art. 4 wspomnianego rozporządzenia – do stad, wobec których obowiązuje TAC analityczny.

Artykuł 6

Warunki wyładunku połowów i przyłowów

Ryby ze stad, w odniesieniu do których ustanowiono limity połowowe, zatrzymuje się na burcie lub wyładowuje jedynie jeżeli połowów dokonały statki państwa członkowskiego posiadającego kwotę połowową, która nie została wyczerpana.

Artykuł 7

Ograniczenia nakładu połowowego

3. Ograniczenia nakładu połowowego określono w załączniku II.

4. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, mają również zastosowanie do podrejonów ICES 27 i 28.2, chyba że Komisja podejmie decyzję na podstawie art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o wyłączeniu tych podrejonów z ograniczeń przewidzianych w art. 8 ust. 1 lit. b), ust. 3, 4 i 5 oraz w art. 13 tego rozporządzenia.
5. Ograniczenia, o których mowa w ust. 1, nie mają zastosowania do podrejonu ICES 28.1, chyba że Komisja podejmie decyzję na podstawie art. 29 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1098/2007 o zastosowaniu do tego podrejonu ograniczeń przewidzianych w art. 8 ust. 1 lit. b), ust. 3, 4 i 5 rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.

Rozdział III

Przepisy końcowe

Artykuł 8

Przekazywanie danych

Państwa członkowskie, przesyłając Komisji na podstawie art. 33 i 34 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 dane odnoszące się do wyładunków ilości złowionych stad, stosują kody stad wymienione w załączniku I do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 9

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

W imieniu Rady
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

WIELKOŚCI TAC OBOWIĄZUJĄCE DLA STATKÓW UNII NA OBSZARACH, GDZIE WPROWADZONO TAC, W PODZIALE NA GATUNKI I OBSZARY

W tabelach poniżej określono wielkości TAC i kwoty (w tonach masy w relacji pełnej, o ile nie określono inaczej) w podziale na gatunki oraz – w stosownych przypadkach – warunki, które są funkcjonalnie z nimi związane.

Odniesienia do obszarów połowowych oznaczają odniesienia do obszarów ICES, o ile nie określono inaczej.

W granicach każdego obszaru stada ryb określa się zgodnie z kolejnością alfabetyczną łacińskich nazw gatunków.

Na użytek niniejszego rozporządzenia podaje się poniższą tabelę porównawczą nazw łacińskich i nazw zwyczajowych:

Nazwa systematyczna	Kod alfa-3	Nazwa zwyczajowa
<i>Clupea harengus</i>	HER	Śledź
<i>Gadus morhua</i>	COD	Dorsz
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Gładzica
<i>Salmo salar</i>	SAL	Łosoś szlachetny
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Szprot

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 30-31 HER/3D30.; HER/3D31.
Finlandia	81 248		
Szwecja	17 852		
Unia	99 100		
TAC	99 100	TAC analityczny	Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejony 22-24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
Dania	3 617		
Niemcy	14 234		
Finlandia	2		
Polska	3 357		
Szwecja	4 590		

Unia 25 800

TAC 25 800

TAC analityczny

Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonów 25–27, 28.2, 29 i 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.2; HER/3D29.; HER/3D32.
Dania	1 873		
Niemcy	497		
Estonia	9 567		
Finlandia	18 674		
Łotwa	2 361		
Litwa	2 486		
Polska	21 216		
Szwecja	28 481		
Unia	85 155		
TAC	Nie dotyczy	TAC analityczny	

Gatunek:	Śledź <i>Clupea harengus</i>	Obszar:	Podrejon 28.1 HER/03D.RG
Estonia	12 764		
Łotwa	14 876		
Unia	27 640		
TAC	27 640	TAC analityczny	

Gatunek	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonów 25-32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dania	14 143		
Niemcy	5 626		
Estonia	1 378		
Finlandia	1 082		
Łotwa	5 259		

Litwa	3 464
Polska	16 285
Szwecja	14 328

Unia 61 565

TAC Nie dotyczy TAC analityczny

Gatunek:	Dorsz <i>Gadus morhua</i>	Obszar:	Podrejon 22-24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dania	9 080		
Niemcy	4 439		
Estonia	201		
Finlandia	178		
Łotwa	751		
Litwa	487		
Polska	2 429		
Szwecja	3 235		
Unia	20 800		
TAC	20 800	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.	

Gatunek:	Gładzica <i>Pleuronectes platessa</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonów 22-32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dania	2 443		
Niemcy	271		
Polska	511		
Szwecja	184		
Unia	3 409		
TAC	3 409	TAC przezornościowy	

Gatunek:	Łosoś szlachetny <i>Salmo salar</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonów 22-31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.;
----------	--	---------	---

		SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dania	22 538 (1)	
Niemcy	2 508 (1)	
Estonia	2 291 (1)	
Finlandia	28 103 (1)	
Łotwa	14 335 (1)	
Litwa	1 685 (1)	
Polska	6 837 (1)	
Szwecja	30 465 (1)	
Unia	108 762 (1)	
TAC	Nie dotyczy	TAC analityczny Nie stosuje się art. 3 rozporządzenia (WE) nr 847/96. Nie stosuje się art. 4 rozporządzenia (WE) nr 847/96.

(1) Kwota wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek:	Łosoś szlachetny <i>Salmo salar</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonu 32 SAL/3D32.
Estonia	1 581 (1)		
Finlandia	13 838 (1)		
Unia	15 419 (1)		
TAC	Nie dotyczy	TAC przezornościowy	

(1) Kwota wyrażona liczbą sztuk ryb.

Gatunek:	Szprot <i>Sprattus sprattus</i>	Obszar:	Wody Unii podrejonów 22-32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dania	24 659 (1)		
Niemcy	15 622 (1)		
Estonia	28 634 (1)		
Finlandia	12 908 (1)		
Łotwa	34 583 (1)		
Litwa	12 510 (1)		
Polska	73 392 (1)		
Szwecja	47 670 (1)		
Unia	249 978		

TAC

Nie dotyczy

TAC analityczny

(1) Co najmniej 92 % wyładunków odliczanych z kwoty musi stanowić szprot. Przyłowy śledzia są odliczane z pozostałych 8 % kwoty (HER/*3BCDC).

ZAŁĄCZNIK II

OGRANICZENIA NAKŁADU POŁOWOWEGO

1. Państwa członkowskie przyznają statkom rybackim pływającym pod swoją banderą i prowadzącym połowy z użyciem włoków, niewodów duńskich lub podobnych narzędzi połowowych o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, lub z użyciem sieci skrzelowych, sieci oplatających lub drygawic o rozmiarze oczek równym co najmniej 90 mm, za pomocą sznurów stawnych dennych, takli (z wyjątkiem takli dryfujących), węd ręcznych oraz węd ciągnionych prawo do maksymalnie:
 - a) 163 dni przebywania poza portem w podrejonach ICES 22–24, z wyjątkiem okresu od dnia 1 do dnia 30 kwietnia, kiedy to ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007; oraz
 - b) 160 dni przebywania poza portem w podrejonach ICES 25–28, z wyjątkiem okresu od dnia 1 lipca do dnia 31 sierpnia, kiedy to ma zastosowanie art. 8 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1098/2007.
2. Roczna maksymalna liczba dni przebywania poza portem, podczas których statek może być obecny na dwóch obszarach, o których mowa w pkt 1 lit. a) i b), połowiąc narzędziami połowowymi określonymi w pkt 1, nie może przekraczać maksymalnej liczby dni przebywania poza portem przyznanej dla jednego z tych dwóch obszarów.
3. W drodze odstępstwa od pkt 1 i 2, gdy wymaga tego skuteczne zarządzanie uprawnieniami do połowów, państwo członkowskie może przyznać statkom rybackim pływającym pod jego banderą dodatkowe dni przebywania poza portem, w przypadku gdy taka sama liczba dni przebywania poza portem została odebrana innym statkom pływającym pod jego banderą, podlegającym ograniczeniom nakładu w tym samym obszarze, i gdy wyrażona w kW zdolność połowowa każdego ze statków, z których dokonuje się przeniesienia, jest taka sama lub większa niż zdolność połowowa statków, na które dokonuje się przeniesienia. Liczba statków, na które dokonuje się przeniesienia, nie może przekroczyć 10 % liczby wszystkich statków danego państwa członkowskiego wskazanych w pkt 1.